



中国船级社  
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

证书编号/Certificate No.  
HB25PTB00011

型式认可证书  
CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL

兹证明本证书所述制造厂具备按照下列标准的要求生产本证书所列产品的能力和条件。

This is to certify that the manufacturer stated in the certificate meets the requirements of the standards listed below and is available with the ability and conditions to produce the products described in the certificate.

制造厂/Manufacturer

Safetec Brandes und Niehoff GmbH

地址/Address

Kringelsburg 2a, D-21379 Scharnebeck

产品名称/Product

抽烟探火系统  
Smoke detection system

认可标准/Approval Standard

1. 《国际消防安全系统规则》及其修正案第10章  
Chapter 10 of International Code for Fire Safety Systems and its Amendments

用于/Intended for

船舶/Ships

产品明细/Product Description

抽烟探火系统/Smoke detection system (M0001)

名称/Name	属性(值)/Value	单位/Unit
型号/Type	SDS-72	
电源/Power Source	220/230V AC; 110/115V AC, 50/60Hz	
系统组成/System Component	See Additional Page	

批准的图纸/Approved Drawings

图纸批准号/Drawings Approval No.: NP24PPP04816, NP24PPP03731, NP17A03118



证书有效期至/This Certificate is valid until 2030年08月07日/Aug. 07,2030

发证机构/Issued by 中国船级社汉堡分社  
CCS Hamburg Branch

签发日期/Date 2025年08月08日  
Aug. 08,2025

本证书根据中国船级社规范和相关规定签发。所有证书页为一个整体，必须同时使用。纸质证书每页均须由本社盖章方为有效，电子证书含数字签名方为有效，本证书复印件无效。任何单位和个人均不应摘录或节选本证书的部分内容。有关方对所持证书的真实性有疑问时，可以向本社检验机构咨询。本证书凡是未注明版本的规范，其（发证时）最新版本适用于本证书。  
This Certificate is issued pursuant to the Rules of the Society and related regulation. All pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No paper certificate page is valid without bearing the stamp of the Society, no electronic certificates is valid without the digital signature, and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by any unit or individual in any form. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices. For Rules with no version indication, their latest version (at the time of issuance of the certificate) applies to the certificate.



Form No.: T01.

联系方式/Contact Us, 见本社官方网站/See official web site of the Society (<http://www.ccs.org.cn>)

UTN:P025-02780783

**产品认可试验报告/ Approval Test Report**

试验报告编号/ Test Report No. : 15-7421  
试验报告日期/ Test Report Date : 2016-08-10

试验报告编号/ Test Report No. : 15012-3-R01  
试验报告日期/ Test Report Date : 2016-08-11

试验报告编号/ Test Report No. : 058-16  
试验报告日期/ Test Report Date : 2016-08-19

试验报告编号/ Test Report No. : 16185-1-R01  
试验报告日期/ Test Report Date : 2016-09-13

试验报告编号/ Test Report No. : 16185-2-R00  
试验报告日期/ Test Report Date : 2016-10-27

试验报告编号/ Test Report No. : 320-16  
试验报告日期/ Test Report Date : 2016-11-29

试验报告编号/ Test Report No. : 16185-3-R00  
试验报告日期/ Test Report Date : 2016-12-20

试验报告编号/ Test Report No. : DOK22.002  
试验报告日期/ Test Report Date : 2017-05-08

试验报告编号/ Test Report No. : 17228-1-R01  
试验报告日期/ Test Report Date : 2017-12-19

试验报告编号/ Test Report No. : 313-17  
试验报告日期/ Test Report Date : 2017-12-19

试验报告编号/ Test Report No. : 042-23  
试验报告日期/ Test Report Date : 2023-03-02

试验报告编号/ Test Report No. : 22184-3-R00  
试验报告日期/ Test Report Date : 2023-05-09

**认可后的产品检验方式/ Method of Product Inspection after Approval**

按规范认可后应进行产品检验的产品/The product should be inspected in term of the rules:  
认可后的产品检验应由本社验船师根据本社规范规定按批准的产品检验计划进行检验, 经检验合格后由本社颁发船用产品证书。

After approval, product inspection should be carried out by the Surveyor of the Society in accordance with the approved product inspection scheme, and the Marine Product Certificate will be issued by the Society upon satisfactory inspection.

**认可保持条件/ Maintenance Requirements of Approval**

1. 型式认可后, 如果产品及其重要零部件的设计、所用材料或制造方法有所改变, 且影响到产品的主要特性、特征; 或产品的性能指标有所更改, 且超过认可的范围, 则有关图纸和文件应经检验机构审批。并在检验机构认为必要时, 经本社检验人员见证有关试验和进行检查, 其结果应能证实仍符合认可条件。

After type approval, if there are changes to the design, materials used or manufacturing method of the product and important components and such changes affect major characteristics and properties of the product, or property indexes of the product are changed and exceed the scope of approval, related drawings and documents are to be examined and approved by the concerned survey office. Where deemed necessary by the survey office, the surveyor to the Society will go to witness relevant tests and conduct inspection and the results should be able to demonstrate compliance with the approval conditions.

2. 工厂的质量管理体系应保持有效运行, 并且与认可时一致。如果质量管理体系发生改变, 应经原体系认证机构审核并报本社批准。

The quality management system of the factory shall be ensure effective operation, and shall be the same as the situation of approval. If there are any changes to the quality management system, auditing of the original certification organization for quality management system and the society's approval shall be obtained.

3. 认可证书有效期内, 如果出现可能导致本社取消认可的情况, 工厂应及时采取有效的纠正措施。

Within the validity of the approval certificate, if cases occur that may cause the Society to withdraw the approval, the manufacturer should take corrective actions in a prompt and effective manner.

4. 在认可证书有效期内, 本社检验人员可在未经事先通知的情况下对工厂的产品制造过程进行审核, 以验证产品的生产是否符合业经本社批准的图纸和文件。工厂应予以配合。

Within the validity of the approval certificate, the surveyor to the Society may pay unannounced audit to the manufacturing process of the product in order to confirm whether it is in compliance with the drawings and documents approved by the Society. The factory should provide an active cooperation and necessary for the surveyor.

#### 备注/Remarks

本社已审核了产品厂无石棉声明, 但本社的审核不免除产品厂按照合同关系向订货方保证产品无石棉的责任。  
The declaration of asbestos-free submitted by manufacturer has been reviewed by the Society. However, liability of the manufacturer to guarantee the products are asbestos-free to purchaser under contract will not be exempted.

本产品已依照IACS UR E26 Rev.1第6章和 CCS《船舶网络安全指南》(2024)第1.4节的相关要求申请了船舶网络安全低风险豁免, 见“船载计算机系统网络安全低风险声明”(编号SI25PTCCR048), 该豁免最终应结合船舶实际安装场景获得CCS最终批准。

This product has applied for a low risk exemption for ship cyber security in accordance with the relative requirements of IACS UR E26Rev.1 chapter 6 and CCS Guidelines for Ship Cyber Security2024 section 1.4, as stated in the Statement of compliance with low risk acceptance criteria (No.SI25PTCCR048). The exemption should ultimately be approved by CCS based on the actual installation scenario of the ship.

**中国船级社汉堡分社**  
**CCS Hamburg Branch**

注: 本证书含有附页, 共2页

Note: The certificate is attached with additional 2 page(s)

**Product Specification****1) System Description (Type : SDS-72)**

The SDS-72 is a sample extraction smoke detection system for up to 72 detection lines for cargo holds onboard ships.

**2) System Component**

Main Components:	Name	Type	Typical Location	Remark
1	Adapter module	ADP-3500	near Remote Panel	required for Remote Panel
2	Smoke detection panel	SDS-3000	CO2 room or passageway	without integrated detection lines
3		SDS-3104	CO2 room	1-4 detection lines integrated
4		SDS-3108	CO2 room	5-8 detection lines integrated
5		SDS-3112	CO2 room	9-12 detection lines integrated
6	Extension panel	SDS-3208	CO2 room	5-8 detection lines
7		SDS-3212	CO2 room	9-12 detection lines
8		SDS-3216	CO2 room	13-16 detection lines
9	Smoke detection unit (SDU)	SDS-3300	CO2 room or passageway	1 detection line for pipes up to DN150
10	Smoke detection unit (SDU-EVD)	SDS-3350	Cargo holds or passageway	Monitoring of air samples at the exhaust ventilation ducts
11	Remote Panel	SDS-3500	bridge or fire control station	flush mount / wall mount
12	junction box	SDS-3600	passageway	for SDS-M460
13		SDS-3700	safe area	for SDS-3300 (SDU)
14	3/2-way flap	SDS-3800	CO2 room or passageway	for fan module SDS-M0460
15	fan unit	SDS-M0440	CO2 room or passageway	2 fans on a frame, 230V~
16		SDS-M0441	CO2 room or passageway	2 fans on a frame, 110V~
17		SDS-M0450	CO2 room or passageway	2 fans on a frame, 230V~
18	fan module	SDS-M0460	CO2 room or passageway	1 fan

\* Remark : The SDS-72 must be used in conjunction with CCS Type approved Smoke Detector (Type Approval Certificate No : LD25PTA00001)

**3) The SDS-72 is available in three variants with hardware combinations listed above:**

Variant A: The sampling pipes for all cargo holds run separately into the CO2 room, where they are connected via 3/2-way-valves to the smoke detection panel, Variant A is designated for the connection of sampling pipe diameters DN20/DN25.

Variant B: The sampling pipes for all cargo holds run separately into the CO2 room and the main components of the smoke detection system are located in the CO2 room. Variant

B is designated for the connection of sampling pipe diameters DN32 to DN150.

Variant C: The sampling pipes for all cargo holds run separately into the suitable passage way beneath the cargo holds, where they are connected via valves to the smoke detection unit. The smoke detection unit is connected via loop isolator with the smoke detection panel. Variant C is designated for the connection of sampling pipe diameters DN32 to DN150.

Fan unit SDS-M0440/ SDS-M0441/ SDS-M0450 or SDSD-M0460 is to be used in variants A, B or C according to the airflow volume requirements of each installation.

4) Software version: CM3100A-01.02.XXX  
CM3100B-01.02.XXX